

# Offre de formation complémentaire (OFC)

Métiers de l'enseignement et de  
la formation  
Licence 1 (semestres 1 et 2)



## Présentation de l'offre de formation complémentaire

L'OFC de licence est organisée autour de 5 familles de métiers. Elle inclut des **enseignements transdisciplinaires** proposés par l'ensemble des équipes pédagogiques des mentions du domaine Arts, Lettres, Langues et Sciences humaines et sociales.

Vous devez sélectionner 2 ou 3 cours dans une famille de métiers choisie pour toute l'année parmi les suivantes :

- Métiers du langage et de la communication
- Métiers de l'enseignement et de la formation
- Métiers du patrimoine, de la culture et de la création
- Métiers de la traduction
- Métiers du management et la coopération internationale

## Préconisations

- **LEA :**
  - Métiers de la traduction
  - Métiers du management et la coopération internationale
  - Métiers du langage et de la communication
  - (Métiers de l'enseignement et de la formation)
  - (Métiers du patrimoine, de la culture et de la création)
- **LLCER :**
  - Métiers de l'enseignement et de la formation
  - Métiers du patrimoine, de la culture et de la création
  - Métiers du langage et de la communication
  - (Métiers de la traduction)
  - (Métiers du management et la coopération internationale)

## Détails des cours

[langues-etrangeres.univ-grenoble-alpes.fr/ofc](http://langues-etrangeres.univ-grenoble-alpes.fr/ofc)

## Début des cours

18 septembre 2017 pour les cours portés par l'UFR LLASIC

25 septembre 2017 pour les cours portés par l'UFR LE

## Métiers de l'enseignement et de la formation Descriptif des cours – Licence 1 (semestres 1 et 2)

### Sommaire

<b>Semestre 1</b> .....	<b>4</b>
<b>Cours de l'UFR LE</b> .....	<b>4</b>
Le monde germanophone : sociétés, langue, culture 1 .....	4
Le monde du travail en Allemagne.....	4
Panorama du théâtre anglophone .....	4
Du texte à l'image : domaine anglophone .....	4
Introduction à la pensée arabo-musulmane .....	5
Chinois des affaires.....	5
Patrimoine culturel et touristique du monde hispanique.....	5
Arts et enseignement (espagnol) .....	5
Sites italiens du patrimoine mondial.....	6
Lecture et décryptage de l'image (italien).....	6
Japonais : technique de compréhension et expression 1 .....	6
Cinéma russe .....	6
Russe : langue de spécialité et traduction - 1.....	6
<b>Cours de l'UFR LLASIC</b> .....	<b>7</b>
Ecriture d'invention et projet créatif.....	7
Laïcité et diversité religieuse dans la France actuelle .....	7
Encadrement de groupes .....	7
Technologies du web 1 .....	7
Tableur.....	7
<b>Semestre 2</b> .....	<b>8</b>
<b>Cours de l'UFR LE</b> .....	<b>8</b>
Le monde germanophone : sociétés, langue, culture - 2 .....	8
Entreprises et société allemande (histoire industrielle) .....	8
Cinéma du monde anglophone .....	8
Pratique de l'oral en anglais .....	8
Introduction à la pensée arabo-musulmane .....	8
Chinois des affaires.....	8

Patrimoine culturel et touristique du monde hispanique.....	9
Arts et enseignement hispanique.....	9
Presse et littérature de jeunesse italiennes .....	9
Culture et patrimoine : le cinéma italien.....	9
Japonais : technique de compréhension et expression - 1 .....	10
Russe : langue de spécialité et traduction - 2.....	10
Projet Personnel et Professionnel .....	10
<b>Cours de l'UFR LLASIC.....</b>	<b>10</b>
Laïcité et diversité religieuse dans la France actuelle .....	10
Littératures de jeunesse comparées .....	10
Approches créatives de la lecture littéraire .....	10
Technologies du web 2 .....	10
Multimédia son, image et vidéo.....	10

## Métiers de l'enseignement et de la formation

Les métiers de l'enseignement et de la formation représentent un débouché traditionnellement très prisé des étudiants inscrits dans les mentions du domaine "Arts, lettres, langues et Sciences du langage". Aussi, le parcours « Métiers de l'enseignement et de la formation » de l'OFC a été élaboré selon une double logique de **spécialisation** et de **transversalité**.

Les unités d'enseignements proposées sont de nature à préparer les **futurs professeurs de écoles**, tout autant que les étudiants qui feront le choix de devenir **professeurs du secondaire**, ou encore **spécialistes du e-learning ou du Français langue étrangère (FLE)**.

De la même manière, les compétences préprofessionnelles visées par cet ensemble de cours relèvent à la fois de **compétences disciplinaires** proprement dites (les contenus de certaines unités d'enseignements ont été pensés dans le but de préparer au mieux les futurs candidats aux concours de l'enseignement, mais aussi de garantir leur maîtrise des sujets qu'ils seront à leur tour amenés à aborder en classe) et de **compétences transversales** communes et nécessaires à tous les futurs enseignants et formateurs (savoir encadrer un groupe classe, animer des séquences pédagogiques, produire des activités numériques, maîtriser les TICE...).

Certains de ces cours ont aussi pour vocation d'améliorer la représentation que les étudiants peuvent avoir des métiers de l'enseignement et de la formation pour favoriser une orientation professionnelle éclairée.

## Contact

Gregory Benedetti : [gregory.benedetti@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:gregory.benedetti@univ-grenoble-alpes.fr)

## Semestre 1

### Cours de l'UFR LE

#### **Le monde germanophone : sociétés, langue, culture 1**

Langue d'enseignement : Allemand / français (si nécessaire)

Description/prérequis : A1

Etude par l'analyse de documents de natures diverses, des spécificités de chacun des pays germanophones aujourd'hui et de leurs rapports l'un à l'autre : questions d'identité, notamment via les langues et les dialectes, questions liées à la démographie et à l'immigration, au marché du travail, intégration dans le pays d'accueil.

Pourront également être abordés dans le cadre de ce cours des aspects de l'histoire allemande après 1945 et les sujets qui agitent la société allemande d'aujourd'hui.

Savoir identifier des thèmes et des spécificités propres à chacun des pays de l'aire germanophone à partir de différents types de documents. Situer des thèmes dans leur contexte historique et culturel

#### **Le monde du travail en Allemagne**

Langue d'enseignement : Allemand/ français (si nécessaire)

Description/prérequis : A1

Acquisition du vocabulaire décrivant métiers et tâches, découverte du fonctionnement du marché du travail allemand, découverte des démarches nécessaires à une installation en Allemagne.

Comprendre et analyser une offre d'emploi, une offre de location, savoir présenter sa propre expérience, découvrir ses compétences, comprendre des documents officiels relatifs aux assurances nécessaires, le savoir être dans le monde professionnel, la représentation syndicale...

#### **Panorama du théâtre anglophone**

Langue d'enseignement : anglais

Niveau B1 requis, score égal ou supérieur à 25 au test de positionnement

L'objectif de ce cours est de donner un aperçu du théâtre anglophone (1600-2000). Nous allons commencer par Shakespeare et tracer l'évolution de l'écriture dramatique et la pratique théâtrale jusqu'à la période contemporaine pour pouvoir comparer des formes théâtrales très différentes. Il sera aussi question de l'évolution de la place du théâtre dans la société britannique au fil des ans. Lors de chaque séance un court extrait (texte et/ou vidéo) sera étudié pour illustrer les différentes étapes.

#### **Du texte à l'image : domaine anglophone**

Langue d'enseignement / pré-requis : anglais

Ce cours s'appuie sur le support visuel (cinématographique, pictural...) pour explorer les notions de canonicité, d'intertextualité, de relativité de ces notions dans la confrontation des arts, de signification de l'image dans son rapport à l'adaptation textuelle et, inversement, du texte dans ses formes d'adaptations iconographiques ou filmiques. Afin de sensibiliser les étudiants à la variété des pratiques artistiques, sociales et scientifiques qui constituent le champ littéraire et visuel, le contenu de ce cours tentera de brasser tous les genres (prose ou poésie) tout en exigeant des compétences en termes de lectures

critiques, de discours culturels, d'analyse de l'image en lien avec le contexte d'émergence des extraits choisis. La sélection par époque ou par contexte de réception donnée permettra notamment de distinguer les propriétés à retenir d'un texte ou d'une image pour, entre autres, estimer ce qu'il/elle « vaut » et s'il/elle mérite d'être adapté.

### **Introduction à la pensée arabo-musulmane**

Langue d'enseignement : français

À travers l'exploration de documents tirés de la littérature, de la presse et de la cinématographie et de la production artistique arabes contemporaines, cette offre de formation vise à aborder et à débattre des thèmes de la plus brûlante actualité tels que : islam et société arabe (Influence du modèle wahhabite saoudien sur les cultures islamiques traditionnelles) ; développement de l'islamisme

### **Chinois des affaires**

Langue d'enseignement : français et chinois

Prérequis : Chinois des affaires

Niveau requis : connaissance du chinois de niveau équivalent à LV3 ou L1D minimum

Le programme de chinois des affaires vise à faciliter les échanges dans un contexte professionnel. Il requiert toutes les compétences communicationnelles. En sus de la compréhension et de l'expression orales et écrites, les étudiants sont amenés à travailler le lexique et la syntaxe du chinois. Associés à des thématiques spécifiques, différents aspects socioculturels en lien avec le monde chinois sont également abordés dans le cadre du cours. La progression de celui-ci se fonde enfin sur l'aptitude à communiquer sur des sujets aussi bien personnels que professionnels.

### **Patrimoine culturel et touristique du monde hispanique**

Langue d'enseignement/prérequis : espagnol

Cet enseignement définit la notion de patrimoine et la décline dans le monde hispanique.

Le patrimoine hispanique est étudié ici dans toutes ses déclinaisons (matérielle vs immatérielle, historique/culturelle/naturelle) et selon ses divers enjeux (sociaux, économiques, politiques). La notion de patrimoine sera mise en relation avec une série de notions telles que folklore, traditions, culture populaire d'une part et, de l'autre, globalisation et culture de masse.

Outre l'approche notionnelle, le cours propose l'étude du patrimoine culturel et touristique hispanique organisée par aire géographique (Espagne / Amérique latine selon le semestre) et en lien avec les processus de sa valorisation pour une initiation à la mise en tourisme du patrimoine et aux modalités de valorisation de sites culturels et touristiques.

### **Arts et enseignement (espagnol)**

Langue d'enseignement : espagnol

Ce cours propose une découverte de différentes formes d'expression artistique dans le monde hispanique (théâtre, danse, chant, image sous toutes ses formes, en Espagne et en Amérique latine, selon les semestres), dans le but de susciter une réflexion sur leur utilisation dans les pratiques pédagogiques, grâce

à des mises en situation permettant d'analyser conjointement l'expérience d'apprentissage et la pratique d'enseignement.

Mises au service des métiers de l'enseignement, les pratiques artistiques permettent un décloisonnement des savoirs verbaux et non verbaux, et une appropriation approfondie et vivante d'univers linguistiques et culturels.

### **Sites italiens du patrimoine mondial**

Langue d'enseignement / pré-requis : italien

Le cours se propose d'aborder les sites naturels et architecturaux inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco, en étudiant leur spécificité artistique et culturelle et leur importance dans l'économie touristique italienne. Seront notamment abordés les centres historiques de Rome, Florence, Venise et Naples, les résidences royales des Savoie, la Vallée des Temples d'Agrigente, les Sassi de Matera, les sites naturels de l'Etna et des Dolomites, ainsi que quelques exemples de patrimoine immatériel.

L'effectif de ce cours est limité à 40 personnes.

### **Lecture et décodage de l'image (italien)**

Langue d'enseignement : français

Ce cours permettra de découvrir les principaux courants et foyers artistiques italiens, à travers l'analyse d'œuvres représentatives. En 2017-2018, le cours portera sur l'art à Venise et l'image de Venise dans les arts.

### **Japonais : technique de compréhension et expression 1**

Langue d'enseignement : français/japonais

Prérequis : niveau A21 en japonais

Pratique du japonais dans la situation professionnelle (affaires, tourisme) et initiation à la traduction japonais-français

### **Cinéma russe**

Langue d'enseignement : français

Etude historique des tendances principales du cinéma soviétique de Eisenstein à Tarkovski, ainsi qu'une analyse de la situation actuelle dans le monde du cinéma russe contemporain.

Aucun prérequis

### **Russe : langue de spécialité et traduction - 1**

Langue d'enseignement : français et russe

Prérequis : connaissance du russe de niveau équivalent à LV3 ou L1D minimum

Le cours se fonde sur des textes de nature générale permettant d'aborder des sujets d'actualité économique, politique et culturelle. Les exercices de lecture, d'analyse et de traduction des textes reprennent les structures de la langue étudiées dans les enseignements fondamentaux, en les adaptant aux champs lexicaux de l'économie, de la politique, du tourisme et de la culture.

## Cours de l'UFR LLASIC

### Écriture d'invention et projet créatif

Le cours permet à tous les professionnels liés au livre et à l'écrit de s'interroger personnellement sur le moteur littéraire, du point de vue de la création. Il concerne particulièrement les futurs professeurs à qui il sera demandé d'enseigner l'écriture d'invention et de conduire des projets, démarches impossibles à qui n'en a pas fait l'expérience lui-même.

### Laïcité et diversité religieuse dans la France actuelle

Il s'agit d'analyser l'histoire et les pratiques du christianisme à partir de différentes œuvres. Ce cours prépare à l'option "enseignement moral et civique" au concours PE. Préparer à toutes les situations d'éducation dans le service public (et ailleurs)

### Encadrement de groupes

Ce cours, dispensé par un(e) enseignant(e) du secondaire, vise à donner des techniques spatiales, corporelles, vocales et organisationnelles aux futurs enseignants et/ou animateurs d'ateliers.

Quelle que soit la discipline dispensée, il est utile pour le futur enseignant et/ou animateur de savoir poser sa voix, développer des stratégies spatiales selon les lieux et configurations où il enseigne, travailler la présence et la réactivité, organiser le travail en groupes et trouver un équilibre entre accompagnement et développement de l'autonomie des élèves.

### Technologies du web 1

Descriptif non disponible

### Tableur

Descriptif non disponible

## Semestre 2

### Cours de l'UFR LE

#### **Le monde germanophone : sociétés, langue, culture - 2**

Langue d'enseignement : Allemand/ français (si nécessaire)

Description/prérequis : A2

Approfondissement du cours du semestre 1

Approche plus historique, textes plus exigeants qu'au semestre 1.

#### **Entreprises et société allemande (histoire industrielle)**

Langue d'enseignement : Allemand/ français (si nécessaire)

Description/prérequis : A2

Découverte de l'histoire des entreprises et entrepreneurs allemands les plus connus, compréhension du rôle de ces entreprises dans la reconstruction de l'identité allemande après 1945, découverte de leur rôle actuel dans la société allemande (importance pour l'identité régionale, implication dans la vie publique, formes de représentations dans la société, contribution à l'image de l'Allemagne au niveau international etc.). Cet enseignement transversal propose une approche interdisciplinaire du fait économique.

Comprendre et analyser la place que les grandes entreprises occupent dans la société et au sein du patrimoine allemand ainsi que la reconversion culturelle des grands sites industriels du début du 20e siècle.

#### **Cinéma du monde anglophone**

Langue d'enseignement / prérequis : anglais

Ce cours permettra d'interroger la mise en scène et le jeu de l'acteur afin de comprendre comment se représente la réalité au cinéma et au théâtre – et comment les manières de représenter impliquent un regard critique de la part du réalisateur.

#### **Pratique de l'oral en anglais**

Langue d'enseignement / prérequis : anglais

Travail sur la prononciation de l'anglais par la mise en voix de textes de genres divers (poésie, discours, dialogues, débats, ...) permettant l'expression orale. La pratique s'appuie sur des apports théoriques (règles de prononciation).

#### **Introduction à la pensée arabo-musulmane**

Langue d'enseignement : français

À travers l'exploration de documents tirés de la littérature, de la presse et de la cinématographie et de la production artistique arabes contemporaines, cette offre de formation vise à aborder et à débattre des thèmes de la plus brûlante actualité tels que : islam et modernité ; sunnisme et chiisme dans l'histoire

#### **Chinois des affaires**

Langue d'enseignement : français et chinois

Prérequis : connaissance du chinois de niveau équivalant à LV3 ou L1D minimum

Le programme de chinois des affaires vise à faciliter les échanges dans un contexte professionnel. Il requiert toutes les compétences communicationnelles. En sus de la compréhension et de l'expression orales et écrites, les étudiants sont amenés à travailler le lexique et la syntaxe du chinois. Associés à des thématiques spécifiques, différents aspects socioculturels en lien avec le monde chinois sont également abordés dans le cadre du cours. La progression de celui-ci se fonde enfin sur l'aptitude à communiquer sur des sujets aussi bien personnels que professionnels.

### **Patrimoine culturel et touristique du monde hispanique**

Langue d'enseignement/prérequis : espagnol

Cet enseignement définit la notion de patrimoine et la décline dans le monde hispanique.

Le patrimoine hispanique est étudié ici dans toutes ses déclinaisons (matérielle vs immatérielle, historique/culturelle/naturelle) et selon ses divers enjeux (sociaux, économiques, politiques). La notion de patrimoine sera mise en relation avec une série de notions telles que folklore, traditions, culture populaire d'une part et, de l'autre, globalisation et culture de masse.

Outre l'approche notionnelle, le cours propose l'étude du patrimoine culturel et touristique hispanique organisée par aire géographique (Espagne / Amérique latine selon le semestre) et en lien avec les processus de sa valorisation pour une initiation à la mise en tourisme du patrimoine et aux modalités de valorisation de sites culturels et touristiques.

### **Arts et enseignement hispanique**

Langue d'enseignement/prérequis : espagnol

Ce cours propose une découverte de différentes formes d'expression artistique dans le monde hispanique (théâtre, danse, chant, image sous toutes ses formes, en Espagne et en Amérique latine, selon les semestres), dans le but de susciter une réflexion sur leur utilisation dans les pratiques pédagogiques, grâce à des mises en situation permettant d'analyser conjointement l'expérience d'apprentissage et la pratique d'enseignement.

Mises au service des métiers de l'enseignement, les pratiques artistiques permettent un décloisonnement des savoirs verbaux et non verbaux, et une appropriation approfondie et vivante d'univers linguistiques et culturels.

### **Presse et littérature de jeunesse italiennes**

Langue d'enseignement : français

Dans ce cours seront abordés l'histoire et les enjeux de la littérature de jeunesse italienne du XIXe au XXIe siècle, à travers l'étude d'auteurs traduits en langue française (Collodi, de Amicis, Rodari, Piumini, ...).

### **Culture et patrimoine : le cinéma italien**

Langue d'enseignement : français

Un panorama du cinéma italien permettra de découvrir et de connaître les réalisateurs, les genres et les interprètes du cinéma italien

### **Japonais : technique de compréhension et expression - 1**

Langue d'enseignement : français/japonais

Prérequis : niveau A21 en japonais

Pratique du japonais dans la situation professionnelle (affaires, tourisme) et initiation à la traduction japonais-français

### **Russe : langue de spécialité et traduction - 2**

Langue d'enseignement : français et russe

Prérequis : connaissance du russe de niveau équivalant à LV3 ou L1D minimum

Le cours se fonde sur des textes de nature générale permettant d'aborder des sujets d'actualité économique, politique et culturelle. Les exercices de lecture, d'analyse et de traduction des textes reprennent les structures de la langue étudiées dans les enseignements fondamentaux, en les adaptant aux champs lexicaux de l'économie, de la politique, du tourisme et de la culture.

### **Projet Personnel et Professionnel**

Le monde professionnel est difficile à appréhender. L'objectif de ce cours est de permettre à l'étudiant de découvrir des métiers, identifier des savoirs et savoir-faire tout en donnant du sens à sa formation, à son rôle citoyen et en éveillant son esprit d'initiative. Ce cours est complété par de l'informatique.

## **Cours de l'UFR LLASIC**

### **Laïcité et diversité religieuse dans la France actuelle**

Il s'agit d'analyser l'histoire et les pratiques de l'Islam à partir d'un corpus d'œuvres francophones (Maghreb, Machrek, Afrique subsaharienne). Ce cours prépare à l'option "enseignement moral et civique" au concours PE. Préparer à toutes les situations d'éducation dans le service public (et ailleurs).

### **Littératures de jeunesse comparées**

Approche comparatiste d'œuvres pour la jeunesse françaises, francophones, antiques et étrangères traduites.

### **Approches créatives de la lecture littéraire**

A partir de la découverte d'œuvres littéraires variées (du XVII<sup>ème</sup> siècle à nos jours), pratiquer diverses activités créatives d'appropriation (lecture chorale, vidéos, « livres d'artiste »...) afin d'engager des formes alternatives d'interprétation.

### **Technologies du web 2**

Descriptif non disponible

### **Multimédia son, image et vidéo**

Descriptif non disponible